

Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE

Data da impressão 13.08.2003

Retocado / -a 29.07.2003

Cepex - Montagereiniger

997 084

1. Descrição da substância/preparação e da empresa

Nome comercial	Cepex - Montagereiniger Art-Nr 997 084
Produtor / fornecedor	einzett Autopflegesysteme - Deutschland Industrieweg 9-15, -D--51429 Bergisch Gladbach Número de telefone 0049 - 2204 - 9494-0, Número de telefax 0049 - 2204 - 9494-38 E-Mail info@einzett.de Internet www.einzett.de
Area informante	Labor - Herr Lohr Número de telefone 0049 - 2204 - 9494 - 0 Número de telefax 0049 - 2204 - 9494 - 70
Informação sobre o caso de emergência	Herr Lohr Número de telefone 0049-2204-9494-30 / 0049-171-9939555
Condições de utilização recomendadas	produto de limpeza para montagem e travoes

! 2. Composição/Informações dos componentes

Caracterização química

Preparation on the basis of aliphatic hydrocarbons, alcohol, acetone and scent extracts. Propellant: carbone dioxide

Componentes perigosos

Número CAS	Número CE	Designação	[% Mas]	Classificação
000067-63-0	200-661-7	propano-2-ol	5 - 15	F R11; Xi R36; R67
000067-64-1	200-662-2	acetona	1 - 5	F R11; Xi R36; R66;R67
064742-49-0	265-151-9	nafta (petróleo), leve tratada com hidrogénio	> 30	F R11; Xn R65; N R51/53; Xi R 38

2. Perigos possíveis

Frases R

11	Facilmente inflamável.
38	Irritante para a pele.
51/53	Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
66	Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.
67	Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

Indicações de perigo específicas para o indivíduo e o ambiente

Nocivo: Pode causar danos nos pulmões se ingerido.

4. Primeiros socorros

Indicações gerais

Em caso de perigo de perda de consciência, colocar e transportar em posição perfil estável.

Em caso de inalação

Em caso de inalação transportar para o Ar fresco e solicitar aconselhamento médico.

Em caso de contato com a pele

Em caso de contato com a pele lavar imediatamente com água e sabão.

Em caso de contato com os olhos

Em caso de contato com os olhos, lavar profundamente com muita água morna e consultar um médico.

Em caso de ingestão

Não provocar vômitos.

Providenciar tratamento médico.

Indicações para o médico / tratamento

Em caso de ingestão ou vômitos existe o risco de entrada nos pulmões.

Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE

Data da impressao 13.08.2003

Retocado / -a 29.07.2003

Cepex - Montagerreiniger

997 084

5. Medidas de combate a incêndio

Meio de extinção adequado

Pó de extinção de fogo

Dióxido de Carbono

Jato de água em spray

Meio de extinção inadequado por motivos de segurança

Jato forte de água

Equipamentos de proteção especiais no combate a incêndio

Não inalar gases de explosão e incêndio.

Informações adicionais

Resfriar recipientes em perigo com jato de água em spray.

6. Medidas em caso de vazamentos acidentais

Medidas de prevenção referidas a pessoas

Manter pessoas afastadas e permanecer no lado de onde sopra o vento.

Manter fontes de ignição afastadas.

Medidas de proteção ao meio ambiente

Não permitir que atinja o solo/sub-solo.

Procedimento de limpeza/coleta

Absorver com material emulsionante de líquidos (por ex. terra de infusórios).

Dispor o material recolhido de acordo com as normas.

Recomendações adicionais

Informações para manuseio seguro: veja Capítulo 7.

7. Estocagem e manipulação

Indicações para utilização segura

Providenciar adequada sucção na máquina de trabalho.

Não esquecer as usuais medidas de precaução para o trabalho com produtos químicos.

Indicações para prevenir Incêndio e explosão

Manter afastado de fontes de ignição - Não fumar.

Manipular apenas em áreas livres ou a prova de explosão.

Exigências para área de estocagem e recipiente

Manter bem fechado na embalagem original.

Informações adicionais para condições de estocagem

Manter recipiente hermeticamente fechado em um local bem ventilado.

Proteger contra radiação solar direta.

Não estocar a temperatura acima de 60 °C.

8. Limitação de exposição e equipamentos de proteção individual

Componentes com valores limite a controlar com relação ao local de trabalho

Número CAS	Designação	Maneira	[mg/m³]	[ml/m³]	Comentário
000067-63-0	propano-2-ol	MAK	500	200	Y
000067-64-1	acetona	MAK	1200	500	
064742-49-0	Kohlenwasserstoffdämpfe Gr. 1 (TRGS 404)	MAK		350	

Proteção respiratória

Proteção respiratória em caso de exaustão insuficiente ou em demorada exposição.

Proteção das mãos

Luvas de proteção

Proteção dos olhos

Oculos de proteção

Proteção do corpo

roupa de proteção leve



einszett
Autopflegesysteme

Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE

Data da impressao 13.08.2003

Retocado / -a 29.07.2003

Cepex - Montagereiniger

997 084

Medidas de proteção em geral

Evitar contato com os olhos.

Medidas de higiene do trabalho

Não fumar, comer nem beber durante o trabalho

9. Propriedades físico-químicas

Forma
aerosol

Cor
incolor

Odor
característico

Dados relevantes de segurança

	Valor	Temperatura	em	Método	Comentário
Valor pH no estado de entrega					nao aplicável
Faixa de ebulição	ca. 70 °C				
Ponto de chama	< 0 °C			DIN 51755	
Temperatura de ignição	ca. 250 °C				
Limite inferior de explosividade	ca. 1 Vol-%				
Limite superior de explosividade	ca. 7 Vol-%			DIN 51649	
Pressao do vapor	ca. 45 mbar	20 °C			
Densidade	ca. 0,75 g/cm3	20 °C			
Solubilidade em água					não miscível

10. Estabilidade e reatividade

Condições a evitar

Risco de rompimento.

11. Informações toxicológicas

Toxicidade aguda/Efeito de irritação / Sensibilização

	Valor/Avaliação	Espécie	Método	Comentário
Toxicidade oral aguda	> 2000 mg/kg	Ratazana		As informações referem-se aos componentes principais.
Toxicidade dérmica aguda	> 2000 mg/kg	Ratazana		
Toxicidade aguda por inalação	ca. 33 mg/l (4 h)	Ratazana		
Efeito de irritação dérmica	pequeno efeito irritante identificação não obrigatória.			Experiência adquirida na prática.



inszett
Autopflegesysteme

Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE

Data da impressao 13.08.2003

Retocado / -a 29.07.2003

Cepex - Montagereiniger

997 084

	Valor/Avaliação	Espécie	Método	Comentário
Irritante aos olhos	pequeno efeito irritante- identificação não obrigatória			Experiência adquirida na prática.
Sensibilização da pele	não sensibilizante			
Experiências da prática				Contato frequente e demorado com a pele pode provocar irritação da pele.

! 12. Informações ecológicas

Inform. sobre elimin. (persistência e degrad.)

	Grau de eliminação	Método de análise	Método	Avaliação
Biodegradabilidade				moderadamente/parcialmente biodegradável

Outras recomendações ecológicas

	Valor	Método	Comentário
Demanda química de oxigênio (DQO)			nao determinado
Demanda Bioquímica de Oxigênio (DBO5)			nao determinado
Valor de AOX			O produto contém, de acordo com a receita, non halogenio ligado organicamente

13. Recomendações para eliminação de resíduos

Cód. de resíduo	Denominação do resíduo
16 05 04*	gases em recipientes sob pressao (incluindo halons), contendo substâncias perigosas

Produto

Queimar em instalação de incineração adequada. No entanto, devem ser observadas as normas da autoridade responsável.

Embalagens nao limpadas

Embalagem: Entrega através do DSD (Sistema Dual da Alemanha).

14. Informações para transporte

Transporte terrestre

Nome técnico de expedição	AEROSOLS
Número ONU	1950
Classe	2

Transporte marítimo

Nome técnico correto - PSN	AEROSOLS
Número ONU	1950
Classe	2(2.
PG	-
Polução marítima	No
Número de EmS	2-13

Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE

Data da impressao 13.08.2003

Retocado / -a 29.07.2003

Cepex - Montagerreiniger

997 084

Transporte aéreo ICAO/IATA

Nome técnico correto - PSN	AEROSOLS
Número de identificação (ID) /UN	1950
Classe	2.1
PG	-

15. Normas

Indicações relativas à marcação

O produto é classificado e identificado de acordo com Diretrizes-CE/ GefStoffV(Norma de Subst. Perigosas)

Símbolos de Perigo

F	Fácilmente inflamável
N	Perigoso para o ambiente
Xi	Irritante

Frases R

11	Facilmente inflamável.
38	Irritante para a pele.
51/53	Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
66	Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.
67	Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

Frases S

16	Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.
2	Manter fora do alcance das crianças.
23.3	Não respirar os fumos.
25	Evitar o contacto com os olhos.
29	Não deitar os resíduos no esgoto.
45	Em caso de acidente ou de indisposição, consultar imediatamente o médico (se possível mostrar-lhe o rótulo).
51	Utilizar somente em locais bem ventilados.
56	Eliminar este produto e o seu recipiente, enviando-os para local autorizado para a recolha de resíduos perigosos ou especiais.

Componentes determinadores de perigo para identificação

nafta (petróleo), leve tratada com hidrogénio

Prescrições nacionais

Indicações relativas à limitação da actividade / ocupação

Observar limitações de emprego de jovens.

Directiva VOC (componentes orgânicos voláteis)

Percentagem VOC ca.100 %

(componentes orgânicos voláteis)

Classe de Perigo para água 1 Classificação própria

Outras prescrições, limitações e decretos de proibição

ZH 1/118 ""Umgang mit gesundheitsgefaehrlichen Stoffen (fuer den Beschaeftigten) (M 050)""

ZH 1/124 ""Betriebsanweisungen fuer den Umgang mit Gefahrstoffen (A 010)""

16. Informações adicionais

Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE

Data da impressao 13.08.2003

Retocado / -a 29.07.2003

Cepex - Montagereiniger

997 084

Informações adicionais

The information provided in this Safety Data Sheet is based on the present state of knowledge and concerns the product as supplied.

The information given is designed to describe the preparation in terms of safety requirements. Therefore, it should be construed as guaranteeing specific properties or fitness for any use.

Do not pierce or burn, even after use. Do not spray on a naked flame or any incandescent material. Keep away from the sources of ignition - No smoking

Behälter steht unter Druck. Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50°C schützen (z.B. im Auto). Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen.

Without sufficient ventilation formation of explosive mixtures may be possible

Teor das frases R no capítulo 2 (sem a classificação da preparação)

R 11 Facilmente inflamável.

R 36 Irritante para os olhos.

R 51/53 Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

R 65 Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.

R 66 Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.

R 67 Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.